

## الاستيعاب الحضاري للأخر في الرواية العربية - حدوده وآلياته - تطبيق على رواية: "عمر يظهر في القدس" لنجيب الكيلاني

أ. مدفني زيقم.

المركز الجامعي بسوق أهراس.

### مقدمة

تطرح هذه المداخلة إشكالية استيعاب الآخر في الخطاب الروائي العربي بالنظر إلى:  
النطاق الحضاري: الذي يفترض أن يتميّز إليه هذا الخطاب، والذي يشكل الخصوصية الثقافية.

التحدي الحضاري: القابع أمام هذه الخصوصية التمثل في السعي إلى فرض خطاب ثقافي عالمي ذي رؤية أحادية في تحديد منطلقاته وأهدافه، خطاب لا يقبل السيطرة على عالم الأشياء فقط، ولا التحكم في عالم الأشخاص فحسب، إنما يريد هيمنة تامة على عام الأفكار أيضاً.

وعلى هذا الأساس يسُوَّغ طرح التساؤلات الآتية: ألا تتحول محاولة الاستيعاب إلى ضرب من ضروب الاستلاب؟ هل ينبغي على الخطاب أن يتخلص من المحمولات الفكرية ذات الخصوصية التي قد تعيق في نظر البعض التواصل مع الآخر؟ ألا يمكن أن تكون دائرة النقاء الفطري المشترك حلاً لما جسّور التواصل مع الآخر؟

الخصوصية الثقافية:

إن الخصوصية الثقافية تشمل على العقيدة واللغة التاريخ و البناء النفسي والاجتماعي.

- عقيدة تمثل في دين قوامه التوحيد، باعتباره نظام شامل يتناول مظاهر الحياة جميعاً وكل ما قدمته هذه الأمة للتراث الإنساني في كل المجالات إنما كان تحت ظلال هذه الحضارة الإسلامية.

لستة باعتبارها وعاء الفكر والعلم والتربيـة، فالعربية كانت وسيلة نقل ذلك التراث إلى الإنسانية، فهي لغة علم الرواية عند أهل الحديث، وهي لغة المنهج التحريري الذي أبدع فيه ابن حيان، ولغة رصد الظواهر الاجتماعية والتاريخية وتحليلها عند ابن خلدون، وهي لغة سير أغوار النفس البشرية عند ابن القيم وأبن حزم، وهي أيضاً لغة عترة وذهبـر، حسان وأبن رواحة، وجريـر والفرزدق، والمتـبـي وأبي فراس، وأبن خفاجـة وأبي البقاء، وشـوـقـي وحافظ... وهي ابتداء وانتهاء لغة القرآن الكريم.

- وأما الخصوصية الثالثة فهي التاريخ، إذ هو الذي يحفظ لنا انتصارات الأمة وانتكاساتها وأوقات رخائـها الحضاريـيـ وشدـهاـ.

أما البناء النفسي والاجتماعي، فهو التشكيل الوجداني والوعي الجمـعيـ الذين تأسـسـ بـطـريـقةـ تراكمـيةـ عبر الزـمنـ بـتأثـيرـ منـ الخـصـوصـيـاتـ الثـلـاثـ الأولىـ.

أما التحديـيـ الحـضـارـيـ الذيـ "يهدـدـ" تلكـ الخـصـوصـيـةـ، فهوـ ذلكـ الخطـابـ المـهـيمـينـ الذيـ أصبحـ يـعـرـفـ لـاحـقاـ بـالـعـولـةـ، وـ"ـمـنـ النـاحـيـةـ التـارـيـخـيـةـ لـيـسـ العـولـةـ ظـاهـرـةـ جـدـيـدةـ تـمـاماـ فيـ تـارـيـخـ الـبـشـرـيـةـ، فـعـلـىـ طـولـ التـارـيـخـ ظـلـتـ الشـعـوبـ وـالـثـقـافـاتـ وـالـحـضـارـاتـ تـمـارـسـ تـأـثـيرـهاـ فيـ غـيـرـهاـ نـاـشرـةـ نـادـجـهاـ الـحـضـارـيـةـ..."ـ(1)، ومـدارـ الـاهـتمـامـ هوـ كـيفـيـةـ التـعاملـ معـ النـمـوذـجـ المـهـيمـينـ أوـ علىـ الأـقـلـ السـاعـيـ إـلـىـ الـهيـمنـةـ.

وفيـ هـذـاـ نـيـزـ الـنـاحـيـهـ؛ اـتجـاهـ مـنـبـهـ مـنـفـتـحـ كـلـيـةـ عـلـىـ ماـ يـقـدـمـهـ النـمـوذـجـ المـهـيمـ الآـخـرـ، وـقـدـ غـفـلـ عـنـ أنـ"ـالـحـضـارـةـ لاـ تـشـتـرـىـ مـنـ الـخـارـجـ بـعـملـةـ أـجـنبـيـةـ غـيرـ مـوـجـودـةـ فيـ خـرـيـتناـ، فـهـنـاكـ قـيـمـ أـخـلـاقـيـةـ اـجـتـمـاعـيـةـ، ثـقـافـيـةـ لـاـ تـسـتـورـدـ، وـعـلـىـ الـمـجـمـعـ الـذـيـ يـمـتـاجـهـاـ أـنـ يـوـلـدـهـاـ....ـ"(2)

وأتجاه منكفي معرض ياطلاق عن كل ما يقدمه "الأخر" ، وقد غفل هو الآخر عن أن "التبادل المعرفي شيء والغزو الثقافي شيء آخر... وأن امتداد الآخر واستدعايه إنما يوجد باستمرار عند العجز عن النمو والتطوير الامتداد الذاتي لعطاء قيتنا.." (3)

و بهذه الطريقة شاب التعامل مع الآخر ومعطياته اضطراب وعدم اتزان من ناحية الاسترفاد الحموم لاتجاته ، أو العزوف المزعوم عنها..، والصواب هو الطريق الوسط أي الانفتاح الوعي المتبرر المستصحب لخصوصية الآنا من جهة، والنظر إلى الأشياء من زاويتها الإنسانية الرحبة من جهة أخرى.. وهو ما عبرنا عنه بالاستيعاب الحضاري للآخر....

فكيف تظهر هذا الاستيعاب في الرواية العربية، وما هي حدوده وآلياته؟ هذا ما نسعى إلى البحث فيه، من خلال رواية عمر يظهر في القدس لنجيب الكيلاني . وذلك بالطرق إلى:

- نظرية الآنا إلى الآخر.
- نظرية الآخر للآنا.
- الحوار مع الآخر
- استيعاب وسائل الآخر
- حوار النساء الفطري المشترك.

إن أول استيعاب ظاهر "للآخر" في هذه الرواية – بل الخطاب الروائي العربي عموماً – هو هذا النوع الأدبي نفسه. إذ إن الرواية بأشكالها الفنية المعروفة مرتبطة بهذا الآخر ومن ثم فإن النسج على هذا التوال من حيث البناء الفني هو تفاعل إيجابي من المتوجه الوارد .

– أما من حيث المضامين فإننا نستطيع رصد الموقف من الغرب/الآخر في عديد من الروايات مثل الجبل الصغير لإيليس خوري في، و موسم المحرجة إلى الشمال للطيب الصالح..(1)، ولأن الرواية في الأساس "ليست تحسينا للواقع فحسب ، ولكنها فوق

ذلك موقف من هذا الواقع .."(2) فإننا ندخل إلى مضمون رواية عمر يظهر في القدس

تأسس الرواية على فكرة طريفة، تمثل في ظهور الخليفة عمر بن الخطاب في القدس بعد نكسة عام 1967، تبدأ الأحداث وهو بصحبة شخصية الرواى المتمى إلى إحدى منظمات المقاومة ضد اليهود، فتثار حول شخصية عمر مواقف متضاربة بين مصدق مؤمن بقدرة الله ، ومكذب مستهزئ بالإغراق في الغيبات، ومتهم بالاتساع إلى المخابرات الإسرائيلية ، وتزداد الأحداث تسارعا وتعقيدا حينما يتقي عمر بالفتاة اليهودية راشيل التي تعلقت بشخصية عمر وطريقة رؤيته الأشياء ، ليتحول هذا التعلق إلى الإعجاب بالقيم التي يحملها عمر والتأثير به، ثم الدخول في الإسلام على يديه .. لتثار تساؤلات أخرى حول شخصية راشيل: هل تمثل كل هذا باعتبارها عميلة للمخابرات الإسرائيلية التي توجست خيفة مما أثاره الظهور - منقطع النظير - لعمر في المجتمع ووسائل الإعلام ...، أما أنها صادقة حقا مع عمر وأنصاره؟ لكن محاولة اغتيالها، وبعدها حادثة قتلها من قبل الموساد أجلى الحقيقة.. لنتهي الرواية باختفاء عمر فجأة بعد أن تم تفرييه إلى خارج فلسطين، من قبل الرواى والطبيب محمود عنانى والممرضة رجاء والطبيب عبد الله وهيب الذى عدل عن ماركتيته بسبب تأثيره البليغ بعمر.

نظرة الأنـا للآخر :

تحسـد روـية الآخـر في هـذه الروـاية من خـلال آراء عمر في اليـهود والـمسيـحـين .. وعـمر هـنا يـمثل الأنـا الحـضـاري لـأمة في أـوـج القـها، يـمثل شـخصـيـة المـسـلم الـحـقـيقـي بـوضـوحـه وإـشـراـقه، بـإـيمـانـه الصـلـب .. بـوعـيه وإـدـراكـه .. بـإـحـلاـصـه، وـصـفـائـه بـقوـته وـحـرـائـه بـاستـقامـته وـعـدـلـه .. بـوطـنـيـته وـتـضـيـحـته "(6). وقد وـصـفـه الرـاوـي بـقولـه: "تصـدر الكلـمـات من بـيـن شـفـتيـه قـوـيـة رـصـينة ، تـفـوحـ منها رـائـحة الصـدق والـجـلال بـريـشـة من الشـكـ والـرـيبة خـاصـة من كـلـ هـتانـ"(7).

الـتمـظـهـرـ الأول :

قال عمر لرجل المخابرات بعد أن سأله عن الفتوحات في عهده وكيف تم الانتصار رغم قلة العدة والعتاد:

"كنا دعوة قبل أن تكون محاربين حملنا إلهم نور الله.. أسعد لحظاتنا كانت يوم أن يأتي رجل يعلن إيمانه.. كنا نفرح بذلك أكثر من فرحتنا بالاستيلاء على حصن أو هرمة جيش.." وتعلّم عمر على السماء وقال: "كانت بغيتنا أن ثبت اليقين في القلوب قبل أن ثبت أقدامنا على الأرض المفتوحة.. أصبح الذين آمنوا جزءاً من جيشنا.." (8)

نشير إلى أن سؤال رجل المخابرات الإسرائيلي كان بطريقة هازئة، غير أن عمر لم يعا بذلك وأصحابه بصدق وجدية ، إجابة عمر تتطوّي على إيجابية ضارة في التاريخ في التعامل مع الآخر ، فهذا الآخر لا يمثل - حتى في الحروب - عدوا يجب تدميره أو خطرًا يجب محنته، لا بل ضالاً يسعى، لهذااته وإنساناً ينبغي إلخاق الرحمة به، وهذا ما نجده في ردّة فعل عمر حينما نشرت الصحف كتابات تعال من استقامته وتشوه سمعة راشيل:

"هذه جريمة يعاقب عليه الشرع، كيف يرمون فتاة بهذا الإدعاء؟" وبعد أن أردف الرواي في تحذ: "هي المسئولة يا أمير المؤمنين" صمت عمر برهة وبدأ على وجهه التفكير والخبرة: "لعلها مظلومة يا فتى" (9).

فرغم ما يثار من تساؤلات عن حقيقة ما تقوم به هذه الفتاة اليهودية إلا إن عمر / الآتا ينظر إليها قبل كل شيء إنساناً له كرامة يتمنى أن تصان، وهذا طبعاً تناغماً مع مقصد من مقاصد الإسلام وهو حفظ العرض، فكما يجب حفظ أعراض المسلمين يجب أيضاً حفظ أعراض غير المسلمين إذا رموا بختانها..

إن هذا الموقف يعطيها فكرة عن الإيجابية التي تطبع طرائق تعامل مع الآخر السن أراد الروائي أن يجعلها - ولو كان هذا الآخر يهودياً.

**التمظهر الثاني:**

وهذا لا يعني أن الموقف من الآخر طبع بالإيجابية في كل الرواية، إذ يبدو أن الظروف التي ألغت فيها (النكسة) دفعت صاحبها إلى تبني طريقة أخرى :

**مرافق الخليفة:** "أصول السياسة الحديثة يا أمير المؤمنين تقتضي الثاني الزائد حتى نكمل العدة ونكتسب تأييد الرأي العام العالمي"

قال عمر في أسي: "الرأي العام.. يا لها من مأساة.. استمع إلى جهاد الكفر مللة واحدة" (10)

وهنا يبدو أن خفف اللحظة وتفاصيلها التي هي في صالح الآخر، أرغمت الروائي على تقديم رأي مغاير في الآخر بكل ألوانه...، ولا نفهم هذا على أنه تناقض، بل قد يحمل على أنه تعديل عن حالة رفض للثقة المفرطة في الآخر، ففي موقف آخر بين عمر حقيقته، بعد أن ذكر كيف أن شاعر اليهود كعب بن الأشرف كان ي شب بناء النبي ، وان حبي بن أحطب سجد لأصنام فريش ليؤليهم أكثر على محمد(ص): "هم دائما هكذا.. يلحاؤن إلى أحسن الحيل وأدنها.. أنا اعرفهم من قديم .. المعركة كانت ومازالت عنيفة.. يضرب العدو فيها مختلف الأسلحة .. حديد وحبر وأكاذيب" (11)

### المظاهر الثالث:

يبين لنا كاتب الرواية موقفا جديدا من الآخر ، إنه الإنسان المادي المستغل الذي لا يقيم وزنا حتى لعاطفة الأبوة أو الأمومة، فبعد أن شاع أمر إسلام راشيل وعلاقتها بأنصار عمر ، وصارت الصحافة تلاحقها وتتصطع أحدها وحوارات :

قالت أم راشيل: "أرى أن تكتب راشيل مذكرةها، وتبعها لكتيريات الصحف، وبذلك نجني من ورائها ربحا كثيرا.."

أب راشيل: " تستطعين أن تستغلي الموقف

- كيف؟

- لا تعطيهما شيئا إلا بشمنه " (12)

إها صورة عن الخراب الذي أصاب شبكة العلاقات الاجتماعية لدى الآخر ، فالملهم تحقيق الثروة ولو كان ذلك على حساب البناء الأسري الفطري المسلم ، فوالذي راشيل يعلم أنها كانت تشتعل مع المحابرات، وأها مثلت أدوارا لا تليق

بإنسانيتها ، وهم يعلمون بعلاقتها السابقة بضباط المخابرات العربي "إيللي" ، وهذا لا ينافي في إسلامها ، ويعتبرانه دوراً مخابراتياً ليس إلا ..  
نظرة الآخر لنا:

تبعد لنا رؤية الآخر للأنا في هذه الرواية من خلال ثلات تمظهرات :

### 1 - التمظهر الأول: النظرة المازئنة

قال أحد رجال المخابرات الإسرائيلية مخاطباً زميلاً "هذا الشيخ يتقمص شخصية عمر بن الخطاب .. في الحرث العتيقة تظهر الأمراض الغريبة .. الهرمة أثرت على أعصاب العرب وهم ولوعون بالماضي والبطولات القديمة .. يجترونها في ليالي الأحزان"

(13)

إن هذا الخطاب الذي يبين حالة الأمة في لحظة السقوط الحضاري ، والذي يسدو فيه رجال المخابرات سلط عله محدثه سياط الاستهزاء ، يعبر عن فهم الآخر لحال العرب ومشكلتهم، فهم ينقلبون إلى احترار أمجاد التاريخ في اللحظة التي تحط الهرمة رحلها في ديارهم ، ويبعدوا لنا إن الروائي الذي يشعر العجز وقلة الحيلة، لم يمحجه هذا العجز عن تشخيص أمراض أمتهم، وهو جزء منها، وكأنه في هذه المقوله يشفى غليل من يرى أن هذه الرواية - أصلاً - هي نكوص للماضي و هروب من النكسة والخذلان.

### 2 - التمظهر الثاني : النظرة المضطربة

قال الطبيب وهيب عبد الله ذو التفكير الماركسي ميديا رأيه في عمر ، في حوار مع زملائه: "لاشك انه أحد عمالقة اليسار في الإسلام وكذلك رفيقه أبو ذر الغفارى ، يساريته كانت نقطة تحول في الكيان الاقتصادي والبنيان الاجتماعي والطبقى آنذاك" (14)

لاشك أن اعتبار وهيب عبد الله الماركسي جزءاً من الآخر له محاذير منهجة، باعتبار انه ينتهي إلى هذا الأنا بغض النظر عن اختلافه معه ووجهات نظره ، لكن المسوغ في جعلنا إياه ضمن إطار الآخر هو أنه يمثل اتجاهها وقع في مطب الترعة التلفيقية غير الموقفة التي لا تراعي المكونات الحضارية التي ولد ونشأ فيها المذهب الماركسي

، ولا يفرق بين الفكرة الصحيحة وال فكرة الصالحة ، وعوضي في لي أعناف النصوص ، وتأويل مواقف الصحابة في محاولة لتطويع كل أولئك إلى المذهب الفكري المعنقد ..(15) ومن ثم يصبح الطبيب وهيب ناطقا باسم الآخر مدافعا عنه ..

### 3 - التمظهر الثالث: النظرة المتزنة

قال أحد قساوسة كنيسة القديمة :

" أنا احترم عمر ولا اشك في نظافته، إنني لا أتفق معه في العقيدة ، لكنه إنسان كبير رفض طلب الطريق حينما كان بالكنيسة وقت الأذان .. أبي أن يصلني بما احتراما لـ شاعرنا " (16)

إذا، بعد أن رأينا النظرة المهازئة بالأنا ، والنظرة المضطربة له ، هاهي الرواية تسوق لنا النظرة المتزنة المبنية على العدل والإنصاف ، تمثل هذا في التذكير الذي جاء على لسان القس بما قام به عمر حين دخل القدس فأشعا ، فلم يبخس الناس أشياءهم ولا معتقداتهم .

إن إبراد هذه المواقف المختلفة من شخصية عمر ، التي تمثل برمزيتها الأمة الإسلامية، ينبي عن وعي بنظرية الآخر ، وحضورها يعبر عن استيعاب آراءه المختلفة ، رغم انه كان بإمكانه أن يكتفى بالنظرة المهازئة فقط أو النظرة المتزنة فقط.

الحوار مع الآخر:

يمثل الحوار في فكرة الاستيعاب الحضاري حجر الزاوية، فالاستيعاب يعني التفاعل الوعي، والحوار يعني الأخذ والعطاء، والتفاعل لا يتحقق إلا بالأخذ والعطاء وحينما تتحدث هنا عن الحوار، لا نقصد به تلك التقنية التي تدخل في البناء الفني للرواية فحسب، إنما نقصد به أيضا حوار الثقافات والحضارات، بل والأديان أيضا، ويتحسد الحوار مع الآخر في الرواية في الكثير من المواقف ، تستحب منها ما يلي:

**التمظهر الأول: حوار العقاد.. بين عمر وراشيل اليهودية:**

- راشيل: حسنا، لنكن أصدقاء

- وكيف تؤمنين على نفسك مع رجل قد تراوده أمنيات طائشة؟

- إنني أثق فيك
- وأنا أرفض هذه الصداقة المشبوهة
- أديبك يأمرك بذلك؟
- ديني يأمرني بـألا ألقى بنفسي إلى التهلكة، ولا أقرب من الشبهات.." (17)
- وهكذا يمضي الحوار في اتجاه تصاعدي التوتر ، فيشرح لها -بعد أن سأله كيف عاد من الماضي- ما حدث لأصحاب الكهف، وعزيز وخلق آدم..، وبعد تتابع الأحداث وتعرف راشيل عل عمر أكثر ، يدور هذا الحوار:
- أنت رجل صادق مؤمن.. لا تهاب أحدا
- إلا الله
- أجل جئت منها عن كل غاية دنيوية منحطة
- أنت تقترنـ.. أنت منين بالله؟
- أؤمن به الآن
- لماذا؟
- لأنني رأيت إيمانك يعكس عليك بالحق والخير الحمال.." (18)
- ويمضي الحوار في هذا الاتجاه إلى أن تعلن راشيل إسلامها على يد عمر..، إن هذا الحوار المؤسس على قبول الآخر والسعى إلى استقاؤه مما لحقه من خوف وقلق وعبودية، يشعر انسجاما فكريـا ، قد يقود إلى الانسجام الوجداني ..

### المظهر الثاني : حوار الممافعة

بعد أن رأينا صورة عن الحوار المؤدي إلى التناجم الفكري و الوجوداني باستصحاب مشاعر الشفقة على الآخر لما هو فيه من تيه واضطراب وقلق، نحن الآن بقصد حوار من نوع آخر هدفه الرد على غمز الآخر ولزه ودحض أباطيله، ولنأخذ هذا النموذج المتمثل في هذا الحوار الذي دار بين عمر والصحفيـن:

- الصحافة في خدمة الحق الحقيقة

- رأيت بنفسي كثيراً مما تسمونه حقيقة فإذا به زيف وكذب.

- أكنت ملكا؟

- بل خادم أمة محمد

- ما رأيك في الصلح ..؟ صلح إسرائيل مع العرب؟

- كيف يتم صلح بين النص وضحبيه؟

- لماذا قتلت أبو لولوة الجوسى؟

- ولماذا قتل آباءكم الأنبياء؟

- كنت تكره يهود الجزيرة؟

- كنت أكره الظلم والفساد والخيانة

- أنت متغصب..

- للحق وحده.

- أنت واصلت الحروب، وأسللت الدماء..

- قال لي الجراح: لابد من استصال الزائدة الدودية الفاسدة كي تعيش.." (19)

#### استيعاب وسائل الآخر:

بعد تعرضنا لاستيعاب عالم أفكار الآخر ، وعالم أشخاصه، والتفاعل معهما ،

نطرق الآن إلى أشيائه من خلال المواقف الآتية :

**الطبيعة:** - " أبدى عمر سروره لهذا الاختراع العجيب وازداد عجبه حينما علم أن

آلة الطباعة تستطيع أن ترجم عشرات الألوف من النسخ في وقت قصير " (20)

**الجريدة:** - " إن مثل هذا الاختراع يذيب الحواجز والحدود ويُسخر من

المسافات" (21)

**الماتف:** - " هذه غلة عجيبة لنقل المسافات ، سبحان المنعم" (22)

**السينما:** - " أتعتبر السينما رجسا من عمل الشيطان؟

- السينما ككشف علمي مفخر ، لكنكم ملائم الوعاء بالقاذورات والأوبئة"

(23)

"صارو حكم أو بعض طائراتكم تطع المسافة بين مكة وبيت المقدس في وقت قصير.. وتساءلون أكان إسراء الرسول بالروح أم بالجسد.." (24)

الملاحظ أن استيعاب وسائل الآخر كان واعياً، إذ لم يكن انبهاراً، والدليل في ذلك أنه في كل مرة بين القائدة من لث احتراع، فالجريدة تذيب الحواجز والهاتف يسخر من المسافات والسينما مفخرة علمية والطائرة تختصر الوقت، بل إن نطور هذه الوسائل يسهم في فهم ما أشكل على البعض من قضايا في التاريخ الإسلامي كحادثة الإسراء والمعراج...

#### حوار النقاء الفطري المشترك :

تعتبر دائرة النقاء الفطري المشترك حلاً مثالياً لإقامة جسور تواصل بين الأنما والأخر، إذ تجمع بين كل الأمم قضايا إنسانية مشتركة تعبر عن قيم الحق والخير والحب و الجمال، ولقد كان حوار هذه القيم في رواية الكيلاني حاضراً، ومن أمثلة ذلك أن الحوار الأخير الذي أسلمت إثره راشيل لم يكن فيه حديث عن أركان الإسلام، بل عن قيم إنسانية :

"أنت تفترين .. عندما تعشقين الحق والخير والجمال كأوجه من أوجه الكمال الإلهي في خلقه.." وحينما سأله عمر راشيل : لماذا تومنين قالت: لأنني رأيت إيمانك ينعكس عليك بالحق والخير والجمال" (25)

#### ويضيف عمر مخاطبا صوت الفطرة:

"الخلاص من أهواء النفس ومجاهدتها هو الجهاد الأكبر كما قال حبيبي رسول الله، المؤمن إن أحب المرء لا يحبه إلا لله، ويصبح الحب الظاهر عبادة وتحول اللذة البهيمية إلى علاقة إنسانية نظيفة مليئة بكل المتع اسمها الرواج.. وتensi العباءة التي تلبسinya ستراً وكرامة" (26). ويتبيّن أثر هذا الحوار على راشيل في حدثيتها إلى اليهودي المتطرف

دافيد:

"لقد خلقنا الله أحراراً وأنعم علينا بنعمة العقل وأمدنا بفطرة سليمة ولنا أن نختار (27) .."

- وعلق عمر علة حادثة محاولة اغتيال راشيل:

"ما قمنا لقتل الناس، ولكن لننشر الفضيلة ونزع الحب.." (28)

- وحينما سأله الصحفي عمر وقد انطوى سؤاله على مكر: "أفضل الموسيقى الشرقية أم الغربية؟" أجاب: "الشيء الجميل عبوب دون النظر إلى شرقته أو غربته؟ ، والحب عندي يرتبط بالفضيلة، المهم ألا تحرك في نفسي نواباً شيطانية ، أو تصرفني عن عبادة الله" (29)

إن القواسم المشتركة بين الأنما والأخر التي تصنعا حورات النقاء الفطري هي الحفز على التبادل الثقافي والفكري ، فرغم بعد المسافة العقدية بين عمر وراشيل إلا أن خطاب الفطرة النقية يطوي هذه المسافة ، ويشكل استعداداً متخفراً لقبول الآخر، وقد لخصت هذا شخصية الطبيب وهيب المرتد عن ماركسيته حين قال: "إن فكر الرجل لا يرفضه أي عقل سليم ، ولا تنفر منه فطرة سليمة .." (30)

ويبدو لنا أن هذه الرواية، رغم الجلو الحضاري الخانق الذي ألفت فيه، تعد ثروة جا طياً للتواصل والتفاعل مع الآخر "إننا بحاجة إلى أعمال من هذا النوع .. تعلن للآخرين أن منطق العزلة والجدران والكوايس قد هاوا .. وأنه ليس بإمكان الإنسان أن يتلقى مع الآخرين فحسب، بل أن يعانقهم ويقول لهم ما يشاء.. وأن بإمكان الأحمر..أن يتلقى مع الأخضر والأبيض مع الأسود، لا ليصوروا لنا التمزق والتناقض والرعب ، بل التوافق الذي يحكم سـنة الحياة.." (31).

### المواهش:

- 1- سعد اليازعي ومجean الرويلي: دليل الناقد الأدبي، المكتبة الثقافية العربي / بيروت، ط2، 2000، ص.123
- 2- مالك بن نبي : مشكلة الثقافة، دار الفكر، دمشق، ط2، 1990، ص.51
- 3- عمر عبيد حسية : مقالات في التفكير المقصدي ، المكتب الإسلامي ، عمان، 1999، ص.59-60
- 4- انظر: مصطفى عبد الغنى : قضايا الروايا العربية،الدار المصرية اللبنانيّة، القاهرة ، 1999 ، ص.41 وما يهدىها.
- 5- حميد حميداني: النقد الروائي والإيديولوجيا، المركّز الثقافى ، الدار البيضاء، ط1 ، 1990 ص.51.

- 6- حسن بريغش : في الأدب الإسلامي المعاصر
- 7- نجيب الكيلاني: عمر يظهر في القدس، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط6، 2001، ص15.
- 8- المصدر نفسه،ص:66
- 9- المصدر نفسه،ص:120
- 10- المصدر نفسه،ص:156
- 12- المصدر نفسه،ص:160
- 13- المصدر نفسه،ص:127
- 14- المصدر نفسه،ص:65
- 15- مثل دراسة محمد عباني : القرآن في ضوء الفكر المادي الحديث.
- 16- الرواية،ص:165 .
- 17- الرواية،ص:84
- 18- الرواية،ص:22
- 19- الرواية،ص:196 وما بعدها
- 20- الرواية،ص:50
- 21- الرواية،ص:44
- 22- الرواية،ص:158
- 23- الرواية،ص:197
- 24- الرواية،ص:94
- 25- الرواية،ص:122
- 26- الرواية،ص:123
- 27- الرواية،ص:220
- 28- الرواية،ص:228
- 29-- الرواية،ص:198
- 30- الرواية،ص:124
- 31- عماد الدين عليل: في القدر الإسلامي المعاصر ، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط4، 1987، ص200.

